

Subject: SV: Re Havnegade 41, promenade seating
From: Mads Elling <me@erhverv.kk.dk>
Date: 26/06/2014, 13:21
To: 'Rich Darby' <richard.darby@mail.dk>
CC: "owen.mcdermott@btinternet.com" <owen.mcdermott@btinternet.com>,
"mks@levring.eu" <mks@levring.eu>

Hi Richard,

I have forwarded your mail to Herdis who attended our meeting. Her department is authority regarding use of public space for outdoor serving.

Herdis is back in office on Monday – I'll talk to her then and we'll look into your request again.

We'll get back to you on Monday.

Kind regards,

Mads

Med venlig hilsen

Mads Elling
Erhvervskonsulent
Erhvervsservice

Københavns Erhvervsservice
Én indgang for erhvervslivet

KØBENHAVNS KOMMUNE
Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen

Njalsgade 13 stuen
2300 København S

Telefon 3366 3333
Mobil 2977 5064
E-mail me@erhverv.kk.dk

Fra: Rich Darby [mailto:richard.darby@mail.dk]

Sendt: 26. juni 2014 12:12

Til: Mads Elling

Cc: owen.mcdermott@btinternet.com; mks@levring.eu

Emne: Re Havnegade 41, promenade seating

Hey Mads,

I have been looking over the Lokalplan nr. 428 "Havnegade II", and we believe that our proposal for outdoor seating in the area conforms to this

“En smuk og oplevelsesrig havnepromenade”

We believe that our proposed business of a waterfront microbrewery bar with promenade seating would help to achieve the Kommune's objective.

We would therefore ask that space be allocated on the promenade that would allow seating for at least 40 customers.

The Lokal plan states...

”Formålet med lokalplanen er:

at fremme bylivet og de rekreative kvaliteter i Indre By ved at muliggøre anlæg af en havnepark med alsidige muligheder for udfoldelse og oplevelser, herunder med publikumsorienterede funktioner som cafeer og restauranter...”

”Området fastlægges til offentlige formål, park, med mulighed for legepladser, sportsanlæg, publikumsorienterede servicefunktioner såsom café, restaurant, kiosk og lignende. Parken kan desuden benyttes til kulturelle arrangementer, marked og lignende. Kajen kan anvendes som anløbsplads for mindre passagerog lystbåde, og der kan etableres hertil hørende tekniske funktioner som containerskjul samt vand- og elforsyning.”

There is the old Customs House which was used as a restaurant before this new local plan, however it seems that there is actually no place to establish a new café or restaurant, in line with this plan, without allowing the area we have requested to be used.

We would therefore ask that permission be granted to use an area suitable for seating 40 customers on the promenade on the north east part of the hashed area marked on the attached photo.

We believe the Kommune has concerns, however:

A) There is far too much area for it be for "access", and also there are bollards blocking off access to the area.

B) If the area is required for emergency access, then temporary seating would not be an issue, and indeed an event has previously blocked off more than half of this area.

C) If events need to be held in this area, there is still plenty of other space that can be used. It is noted that the sand castle event used up almost all of the space in the area, except that which we are asking to use.

More specifically, referring to the local plan:

i) On a photo in the lokal plan, page 8, it shows outdoor seating on the area we are asking for. In addition it suggests a water feature in the middle of the hashed area, so it does not appear that this area was intended as an access route.

ii) The area requested is not required for servicing of ships, as the route for this is marked in dotted lines on the plan.

iii) The Lokal plan states that "Omkring Toldkammerbygningen vil der blive mulighed for udeservering." and it is around this area that we are asking for the outdoor seating.

Seating in this area will allow customers to enjoy both the waterfront views and the garden area indicated in the plan

In general...

"Det er hermed også et væsentligt bidrag til intentionen om "byen til vandet" og er med til at skabe rammer for et alsidigt byliv med rekreation, sport og caféliv for kvarterets beboere og byens borgere og besøgende."

We really hope that the Kommune will allow this outdoor seating where requested, or alternative viable area, as without it we would be unable to progress further with our business plan. We also need to know if permission will be granted as soon as possible, as for the business to establish itself we need to start in the summer months.

I think it would be useful to meet at the area so we can show you that there would be no problem where we would like the outdoor seating.

Let me know if you need any further information, and in order to expedite this, please call or email me on 28 22 19 94 or Richard.darby@mail.dk.

Subject: SV: SV: SV: Re Havnegade 41, promenade seating
From: Mads Elling <me@erhverv.kk.dk>
Date: 04/07/2014, 12:22
To: 'Rich' <richard.darby@mail.dk>
CC: Herdis Szymanski <hs@erhverv.kk.dk>

Hi Rich,

Herdis took a look at the location yesterday and came up with an area for an outdoor serving for you (5 x 7 m) which you can find in the enclosed map.

You need to be clear of the bollards and traffic signs by 1 m.

You need to apply for a permit for outdoor serving at: <http://www.kk.dk/da/erhverv/tilladelse/cafeter-og-restauratoerer/udendoersservering>

You'll need to enclose a map of the serving area (eg. the one I have enclosed here.)

Give me a ring if you have any questions.

All the best,

Med venlig hilsen

Mads Elling
Erhvervskonsulent
Erhvervsservice

Københavns Erhvervsservice
Én indgang for erhvervslivet

KØBENHAVNS KOMMUNE
Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen

Njalsgade 13 stuen
2300 København S

Telefon 3366 3333
Mobil 2977 5064
E-mail me@erhverv.kk.dk

-----Oprindelig meddelelse-----

Fra: Rich [<mailto:richard.darby@mail.dk>]
Sendt: 3. juli 2014 11:52
Til: Mads Elling
Emne: Re: SV: SV: Re Havnegade 41, promenade seating

Thanks,

Would it be possible for me to meet her there, it may help with the understanding of what we need...

Cheers

Rich

On 03 Jul 2014, at 11:47, Mads Elling <me@erhverv.kk.dk> wrote:

From: Betina Boye <bb@erhverv.kk.dk>
Date: 11/03/2015, 11:04
To: "richard.darby@mail.dk" <richard.darby@mail.dk>
CC: Herdis Szymanski <hs@erhverv.kk.dk>

Hi Richard

You have permission to have outdoor seating for both 2014 + 2015. The mail received is only if you have changes in 2015.

I have attached your permission this mail.

Have questions about your license please contact Herdis Szymanski tel: . 29 66 85 04

Med venlig hilsen

Betina Boye
Bylivsrådgiver
Byliv

Byens Anvendelse
Én indgang for erhvervslivet

KØBENHAVNS KOMMUNE
Teknik- og Miljøforvaltningen

Njalsgade 13
Postboks 380
2300 København S

Direkte 3366 3304
Mobil 5142 8894
Email bb@erhverv.kk.dk
EAN 5798009493149

— Attachments: —

Havnegade 41.pdf

53.3 kB

Subject: Information om tilladelse til udeservering 2021

From: TMFKP BPM OMB Byliv <byliv@kk.dk>

Date: 07/04/2021, 22:55

To: undisclosed-recipients;;

Kære restauratør

Du har endnu ikke modtaget en tilladelse til udeservering i forbindelse med din restauration til sæson 2021. I lyset af regeringens seneste udmelding, om at der kan åbnes for udeservering den 21. april, vil vi derfor gerne informere dig om, hvordan du skal forholde dig.

Vi ved hvor hårdt presset branchen er, og har derfor valgt, at det skal være muligt for dig at stille op efter den tilladelse, som du havde efter den ordinære udeserveringsordning i 2020. Dette gælder indtil vi har færdigbehandlet din ansøgning.

Tilladelser til udeservering gives for et kalenderår ad gangen. Hvis din restauration tidligere har haft en tilladelse, genbehandler forvaltningen automatisk ansøgningen i forbindelse med årsskiftet. Grunden til at vi endnu ikke har færdigbehandlet din ansøgning om udeservering skyldes, at vi er ved at opdatere vores arbejdsgange, og det har vist sig at tage længere tid end vi forventede.

Mens vi behandler din ansøgning om udeservering til sæson 2021, og indtil du modtager en fornyet tilladelse, kan du stille op i henhold til den ordinære tilladelse til udeservering, som du fik i 2020.

I tilfælde af, at vores tilsynsmedarbejdere kommer forbi og påpeger noget, der er opstillet uhensigtsmæssigt i henhold til vejloven, skal du som altid følge tilsynets anvisninger.

Vær opmærksom på

- Der er KUN tale om opstilling efter den ordinære tilladelse, altså det normale udeserveringsareal.
- Du må IKKE stille op efter en evt. tilladelse givet i forbindelse med COVID-19 særordningerne, der udløb den 31.12.2020.

Vi er i færd med at forberede den nye COVID-19 særordning for udvidet udeservering, som der netop er truffet politisk beslutning om. Så snart denne ordning er på plads vil du kunne søge om at få mulighed for ekstra udeservering. Den nye særordning vil blive annonceret på kommunens hjemmeside, når der bliver åbnet for ansøgninger. Vi forventer at kunne åbne for ansøgninger i starten af næste uge, når Teknik- og Miljøudvalget har behandlet administrationsgrundlaget for ordningen på deres møde på mandag.

Når vi kan tilbyde, at du frem til du modtager din nye tilladelse kan opstille efter din 2020-tilladelse, skyldes det, at vi som udgangspunkt ikke har til hensigt at reducere det areal, du tidligere har kunnet benytte til udeservering, så længe forholdene tillader det. Vores arbejde med at tydeliggøre administrationsgrundlaget og forbedre tilladelsernes kvalitet og gennemsigtighed er i første omgang at sikre, at der er taget højde for tilstrækkelig tilgængelighed og fremkommelighed samt at det, der er oplyst i ansøgningen, også stemmer overens med det, der er angivet på tegningen.

Vores sagsbehandlere arbejder så hurtigt de kan, men vi har desværre ikke mulighed for at oplyse dig, hvornår din ansøgning vil være færdigbehandlet.

Du vil blive kontaktet, hvis vi har uddybende spørgsmål eller har brug for at få præciseret nogle forhold i din ansøgning.

Med ønsket om en snarlig genåbning og et levende byliv.

Med venlig hilsen

Line Ishøj Nielsen

Enhedschef

Virksomheder og Byliv

KØBENHAVNS KOMMUNE

Teknik- og Miljøforvaltningen

Bygge-, Parkerings- og Miljømyndighed

Njalsgade 13, 2098

Postboks 380

2300 København S

VISION

Fra passiv til aktiv promenade forbindelse og havnepark

Det er målet at styrke Havnegade som et attraktivt byrum til rekreative og idrætslige aktiviteter samt ophold for både byen og kvarteret. Det er også målet at styrke mulighederne for rekreative og maritime traditioner og events over året samt skabe en god og sikker cykel og fodgængerforbindelse inklusiv en god sammenhæng med den kommende bro over Inderhavnen.



BYLIV



AKTIVITET
OG LEG



OPHOLD



CYKEL-
FORBINDELSE



PROMENADE



UDESEVERING



FODGÆNGER-
FORBINDELSE



EVENT

I MORGEN:

- Understøtte lokale initiativer til aktiviteter
- Understøtte aktiviteter på land og vand for hele byen
- Give midlertidig mulighed for aktiviteter fra Kgs. Nytorv i Cityringens anlægsperiode.
- Erfaringsopsamling

I OVERMORGEN

Anlæg af Havnepark med fokus på:

- Erfaringsopsamling fra midlertidige aktiviteter.
- Kajarealet som en urban og maritim park af høj kvalitet med mulighed for varierede aktiviteter og ophold året rundt og med sæsontraditioner til lands og vands
- Gode faciliteter til byliv på vand og land, herunder evt. fælles anløbsplatforme for kanalrundfarter samt

mindre tur- og charterbåde langs kajarealets sydside og for mindre markedsbåde ved 'Knasten'

- Frit udsyn fra kvarterets gader til Christianshavnsiden
- Visuel og byarkitektonisk samhörighed til den kommende bro over Inderhavnen
- Sammenhængende promenade langs vandet
- Sammenhængende dobbelrettet cykelforbindelse langs Havnegades vestsiden og i relation til forbindelser videre langs havnen
- Tilgængelighed for alle
- Konsekvenser for parkering
- Belysning langs kajen som en dæmpet belysning, der tilpasses stedets anvendelse med respekt for placeringen, hvor havneparken ikke må opfattes som et dominerende element i havnen

Cykelsti

Ophold / aktivitet

Mulighed for forskellige arrangementer

Promenade

